



Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general
15 de noviembre de 2006
Español
Original: inglés

Asamblea General
Sexagésimo primer período de sesiones
Temas 13 y 14 del programa

Consejo de Seguridad
Sexagésimo primer año

La situación en el Oriente Medio

Cuestión de Palestina

Cartas iguales de fecha 15 de noviembre de 2006 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Encargado de Negocios interino de la Misión Permanente de Israel ante las Naciones Unidas

Me dirijo a Vuestra Excelencia para informarle del ataque contra Israel cometido por terroristas palestinos desde la Franja de Gaza, que ocurrió anoche y hoy. Estos ataques son parte de la continua campaña de terror palestina encaminada a matar israelíes y a debilitar a Israel.

Desde mi última carta, de ayer, el oeste del Negev de Israel fue atacado con 14 cohetes Qassam más lanzados por terroristas palestinos desde la Franja de Gaza, 10 de los cuales cayeron en la ciudad de Sderot.

Una mujer de 57 años fue muerta por los terroristas palestinos, cuando un cohete Qassam cayó mientras ella caminaba por la calle en Sderot. Dos personas recibieron heridas graves; a una, un guardia de 24 años, la metralla le cortó las piernas cuando el cohete dio en el exterior de la casa del Ministro de Defensa Amir Peretz, y otra, un muchacho de 17 años, fue herida gravemente en el estómago por un cohete que cayó en el centro de Sderot. Tres jóvenes más fueron heridos ligeramente por la metralla.

Horas después de los ataques con cohetes contra Sderot, se lanzaron cuatro cohetes contra Ashkelón, ciudad más grande situada en la punta noroeste del Negev, que tiene más de 100.000 habitantes. Muchos habitantes de Ashkelón sufrieron choque y trauma.

Israel tiene el derecho de defender a sus ciudadanos contra estos ataques, y lo hará. Los palestinos deben reprimir los continuos ataques terroristas y renunciar a la violencia y a terror. Los llamamientos de los líderes palestinos a la resistencia armada y las expresiones públicas y estridentes de su negativa a reconocer a Israel agravan la situación y estimulan nuevos actos de violencia con el odio y la vehemencia.



La Autoridad Palestina debe asumir control de su población y su territorio y poner fin al terror contra Israel. Nuestra política sobre este punto es clara y simple: si los ataques con cohetes cesan, Israel no tiene necesidad de defenderse.

Agradecería a Vuestra Excelencia que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta como documento de la Asamblea General en relación con los temas 13 y 14 del programa y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Daniel **Carmon**
Embajador
Encargado de Negocios Interino
